



弗拉门戈舞



www.andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA
 Consejería de Turismo y Comercio
 Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S.A.
 C/ Compañía, 40 - 29008 Málaga
 www.andalucia.org

98.517 14.296 145.655
 千克垃圾 千克二氧化碳 公里汽车旅程

2.048.768 188.790 160.060
 公升水 千瓦/小时能源 千克木材

本宣传资料使用再生纸，安达卢西亚因此减少环境影响，具体数字如下：



阿尔梅里亚

阿尔梅里亚省有史以来一直是fandangos（方丹戈舞曲）的土地。从Adra（阿德拉）到Níjar（尼哈尔），从Balerma（巴雷马）到Laujar（拉乌哈尔），从Serón（塞隆）到Vera（维拉），表演形式都是载歌载舞。Taranto（塔兰托）是一种源于阿尔梅里亚省的弗拉门戈曲调，沿袭了taranta（塔兰塔），区别是前者更和拍子，可以跳舞。这种舞蹈和zambra（桑布拉）舞蹈很相像。

阿尔梅里亚市俯瞰地中海，四周群山环绕。近半个世纪以来，为纪念城市守护神Virgen del Mar（大海圣母），每年夏季八月，由阿尔梅里亚节庆机构举办的“阿尔梅里亚市弗拉门戈艺术节”精彩纷呈，给观众带来独特的享受。

今天阿尔梅里亚的弗拉门戈艺术活动主要集中在市内的会馆里，比如El Taranto（塔兰托），名为Tomatito（番茄托托）的吉他手曾在这里表演。这个吉他手来自La Chanca（拉恰卡），这是一个吉普赛人聚居区，有很多窑洞。在其他会馆里，如El Arriero（阿利埃罗会馆）或大有前途的Los Jóvenes Tempranos（青年会馆），都有当地杰出的艺术家在表演。另一个位于阿尔梅里亚市区的弗拉门戈艺术家摇篮是Pescadería（鱼市）区。

感谢弦乐器作曲家Antonio de Torre（安东尼奥·德·托雷），我们知道从西班牙吉他他改造而来的弗拉门戈吉他起源于阿拉伯乌德琴。

著名的弗拉门戈学者的研究显示taranto（塔兰托）和其他东部地区的弗拉门戈演唱是由Antonio Chacón（安东尼奥·查孔）带给我们的。他的老师之一是弗拉门戈歌手El Ciego de la Playa（海滩上的盲人），他推动了东部地区的演唱。在此基础上，Chacón大师奠定了我们今天所看到的艺术。



卡的斯

弗拉门戈城市卡的斯向大海敞开怀抱，在海外也影响深远。在这个热情的城市里传唱着cantes de ida y vuelta（新旧大陆之间的曲调）、cantiña（坎提尼亚曲调）、de la sal（德拉萨尔曲调）和el salero（萨雷罗曲调）。卡的斯省拥有长达三千米的海滩，哥伦布第二次前往新大陆就是从这儿出发的。

大地之门和城墙把围海造田修建而成的卡的斯新城和城墙内的老城分隔开来，这儿有几个有名的街区，如Vina（比尼亚）区（那儿的油炸小鱼最好吃）、Mantilero（门提德罗）区和中世纪的Populo（波普洛）区。Café Teatro Pay Pay（咖啡剧场“牌牌”）每年八月有弗拉门戈周末表演，已经历时十一年。Santa María（圣玛利亚）是另一个欣赏弗拉门戈的城区，传奇人物Enrique el Mellizo（双胞胎恩里克）就是在这里功成名就的。在Merced（梅尔塞）广场有一个“梅尔塞弗拉门戈艺术中心”。

Santa María（圣玛利亚）的一个城区留下的弗拉门戈遗产在这个城市里一个名为Peña Flamenca Juanito Villar（“璜尼托·比利亚尔”弗拉门戈会馆）传承。Peña Flamenca Enrique el Mellizo（“双胞胎恩里克”弗拉门戈会馆）每年夏天举办“弗拉门戈星期四”，已经有三十多年的历史了。卡的斯市的Peña Flamenca la Perla（“珍珠”弗拉门戈会馆）通过它的“弗拉门戈文字教室”组织全国性的Alegrias（阿莱格里亚斯）舞蹈比赛。

很少有地方像Jerez de la Frontera（赫雷斯德拉富隆特拉）那样因为美酒、马术、斗牛、摩托车赛和弗拉门戈而举世闻名。两座教堂的名字也是市区两个当地特色浓郁的街区的名称：一个是圣地亚哥区（安达卢西亚弗拉门戈档案中心所在地），另一个是圣米格尔区，后者是卡的斯最出色的弗拉门戈曲调bulería的发祥地。在赫雷斯诞生了众多的弗拉门戈大师，其中Antonio Chacón（安东尼奥·查孔）先生被封为弗拉门戈演唱的教皇。Manuel Torre（马努埃尔·托雷）、el Niño Gloria（荣耀之子）、José Cepero（何塞·塞佩罗）和Juanito Mojama（璜尼托·莫哈马）等均是安达卢西亚弗拉门戈演唱的代表人物。

在赫雷斯众多的有弗拉门戈表演的餐馆、会馆和tabanco（赫雷斯式餐馆）里每天都可以欣赏最好的弗拉门戈艺术；zambomba（弗拉门戈圣诞歌曲）交织着家庭的温暖；夏季有Bulería（布莱利亚）艺术节；告别冬季，会迎来赫雷斯弗拉门戈国际艺术节。

天才吉他演奏家Paco de Lucía（巴科·德·卢西亚）出生于Algeciras（阿尔赫西拉斯）。在几公里以外的San Fernando（圣费尔南多）有另一半传奇：José Monge Cruz（何塞·蒙赫·克鲁斯）、Camarón de la Isla（卡梅隆·德·拉·伊斯拉）、Tomás el Nitri（托马斯·埃尔尼特里）、Camarón de la Isla（卡梅隆·德·拉·伊斯拉）辞世后获得第四届弗拉门戈金钥匙奖，而出生于Puerto de Santa María（圣玛利亚港）的Tomás el Nitri（托马斯·埃尔尼特里）则获得第一届弗拉门戈金钥匙奖。在Sanlúcar de Barrameda（圣卢卡尔德巴拉梅达）需要突出吉他演奏家Manolo Sanlúcar（马努埃尔·圣卢卡尔）的大名。

卡的斯市也有很多大师，Chano Lobato（查诺·洛瓦托）、Mariana Comejo（玛利安娜·科尔内霍）、Pericón de Cádiz（佩里孔·德·卡兹）、Aurelio Selés（阿古雷里奥·塞杰斯）、La Perla de Cádiz（卡的斯珍珠）、Juan Villar（胡安·比利亚尔）都是卡的斯省的传奇艺术家。

安达卢西亚是灵魂、色彩和感受

文化交汇点、伟大的思想家、作家如Lucano（卢卡诺）和Góngora（贡戈拉）或艺术家如Julio Romero de Torres（胡里奥·罗梅罗·德·托雷斯）…… 科尔多瓦哈利法王国的瑰宝吸引着人们前往这个安达卢西亚城市参观清真大教堂、老城区和科尔多瓦庭院这些联合国教科文组织在册的世界文化遗产。

初夏，科尔多瓦省的首府科尔多瓦市上演一个独特的艺术盛事——弗拉门戈白夜，从Plaza Jerónimo Páez（赫洛尼莫·巴埃斯广场）到Plaza de las Tendillas（坦迪利亚斯广场），整个城市变成舞台。后者广场上那座有名的大钟报时的音乐正是Juan Serrano（胡安·塞拉诺）演奏的seguiriyas（塞吉利亚）弗拉门戈曲调。

科尔多瓦吉他节始于1982年。七月，在吉他节期间，Plaza del Potro（波特洛广场）每天都能看到弗拉门戈表演。Centro Flamenco Fosforito（佛斯佛里托弗拉门戈中心）位于Posada del Potro（波特洛客栈），这个多种艺术的空间得名于弗拉门戈演唱大师Antonio Fernández Fosforito（安东尼奥·费尔南德斯·佛斯佛里托），他是首届弗拉门戈全国比赛的获奖者，也是第五届金钥匙奖获得者。

从1956年起，每三年一次于十一月举行Concurso Nacional de Arte Flamenco de Córdoba（科尔多瓦弗拉门戈艺术全国比赛）。这是唯一一个全国性的比赛，从长长的历届获奖者名单上那些举足轻重的名字可以看出这个赛事的重要性。

科尔多瓦省内弗拉门戈演唱历史最悠久的地方是Lucena（卢塞纳）。当地就有三种不同的fandango（方丹戈曲调）。Cabra（卡布拉）也一样，由于神秘的“卡布拉之子”Cayetano Muriel（卡捷塔诺·穆里埃尔），卡布拉成为宝贵的科尔多瓦Abandolao（阿凡多拉奥曲调）的基地。

目前活跃在舞台上的科尔多瓦大师有Manuel Moreno Maya“El Pele”（“贝雷”马努埃尔·莫雷诺·马亚）、Luis de Córdoba（路易斯·德·科尔多瓦）和科尔多瓦的继子Vicente Amigo（比森特·阿米戈）。科尔多瓦市还有著名的弗拉门戈吉他制作家Manuel Reyes（马努埃尔·雷耶斯），他是行业公认的大师，吉他演奏大师都拥有他制作的吉他。1962年，在科尔多瓦，Antonio Mairena（安东尼奥·马伊雷纳）荣获第三届金钥匙奖。

科尔多瓦



格拉纳达

文化交流和融合体现在格拉纳达的古迹中，比如榭树花香弥漫、水池泉源低吟的阿尔巴伊辛庄园。透过Enrique Morente（恩里克·莫伦特）的歌声、Mario Maya（马里奥·马亚）和Eva Yerbabuena（爱娃·叶尔瓦布埃娜）的舞蹈，Antonio Chacón（安东尼奥·查孔）的granaína（格拉纳伊纳曲调）以及其他人的作品，展现了这个别具一格的城市中摩尔人、基督徒和文艺复兴等不同时期的历史画卷。

位于格拉纳达的Platería（布拉特里亚会馆）被认为是西班牙最古老的弗拉门戈会馆，这里定期举行弗拉门戈演唱。阿尔巴伊辛城区面对阿尔罕布拉王宫和赫内拉利费花园，两者都是世界文化遗产。在此举行的“洛尔和格拉纳达”是一个展示高水平技巧和艺术的弗拉门戈艺术节。这个区还举办“阿尔巴伊辛弗拉门戈节”。

文化生活中不可或缺的是夏日伊始举行的格拉纳达国际音乐舞蹈节，可以看到最具有格拉纳达特色的弗拉门戈世界。整个夏季还有在Corral del Carbón（煤炭大院）举办的Veranos del Corral（大院之夏）艺术节中的Muestra de Flamenco（弗拉门戈展）。秋季在伊莎贝尔天主教女王剧院上演Encuentros Flamencos Festival de Otoño（“秋天的节日”弗拉门戈汇演）。Chumbera（琼贝拉）市音乐厅则举办Patrimonio Flamenco（弗拉门戈遗产），全年都有演唱会。

去Sacromonte（萨克罗蒙特）吉普赛人区走一走，可以看到很多游客挤在山洞里欣赏弗拉门戈舞蹈表演。这种舞蹈叫zambra（桑布拉），是吉普赛人山洞和舞厅演出的统称。

格拉纳达省其他地方也有弗拉门戈表演。如果对民歌比较感兴趣，可以去该省的西部感受一下，其中在Loja（洛哈）举办的Volaera Flamenca（弗拉门戈之风之沙艺术节）非常重要。其他两个反映弗拉门戈传统的艺术节分别是Ogijares（奥西哈雷斯）艺术节和在Salobreña（萨洛布雷尼亚）举行的Lucero del Alba（启明星）弗拉门戈艺术节。

格拉纳达

韦尔瓦

塔索索文化、古罗马帝国、新大陆发现者和大不列颠气息，这就是韦尔瓦，和西班牙语拉美世界联系最紧密的安达卢西亚城市，也是fandango（方丹戈曲调）的故乡。与方丹戈大师Paco Toronjo（巴科·托容霍）同名的广场上有Peña Flamenca de Huelva（韦尔瓦弗拉门戈会馆），传唱着方丹戈曲。会馆的大门为所有弗拉门戈爱好者敞开，参加Viernes Flamencos（弗拉门戈星期五）演出的都是伟大的艺术家。Peña Flamenca Femenina de Huelva（韦尔瓦女性弗拉门戈会馆）也作出了杰出贡献。

为了向跟随哥伦布从Puerto de Palos（巴罗斯港）出发前往新大陆的航海家和水手致敬，始于1882年的Fiestas Colombinas（哥伦布节）已是安达卢西亚旅游节庆活动。该活动持续六天，全城人民沉浸在欢乐之中，包括弗拉门戈在内的音乐表演到处都有。在很少的省份能听到有如此丰富表现形式的弗拉门戈曲调。

由于创作众多，Alosno（阿洛斯诺）被称为“方丹戈的摇篮”，最杰出的是艺名为Paco Toronjo（巴科·托容霍）的阿洛斯诺人Francisco Gómez Arrecaido（弗朗西斯科·戈麦斯·阿雷西亚诺）。Certamen Nacional de Fandangos de Alosno（阿洛斯诺方丹戈全国比赛）在此举行，另一个重要艺术节是Festival de Cante Flamenco de Moguer（莫戈尔弗拉门戈演唱节），是安达卢西亚最正规、最有代表性的艺术节之一。Punta Umbria（本塔翁布丽亚）的Festival Flamenco Rumbo al Mar（驶向大海弗拉门戈艺术节）是继莫戈尔艺术节之后第二个古老的艺术节。诺贝尔文学奖大师莫戈尔人Juan Ramón Jiménez（胡安·拉蒙·希梅内斯）的文字由最负盛名的弗拉门戈大师传唱，其中就有韦尔瓦方丹戈的推动者José Rebollo（何塞·雷博略）。

塞维利亚

塞维利亚是一个重要的欧洲都市，是文化交融产生的孩子，是安达卢西亚自治区政府下属的安达卢西亚弗拉门戈学院所在地。这个机构的目的是保护、恢复、宣传、推广这门艺术。弗拉门戈学院位于Murillo（画家穆里略）故居展览馆，在圣克鲁斯区，紧邻希拉尔达尖顶钟楼。塞维利亚大教堂、王宫和印第安档案馆（均为世界遗产）。

由著名舞蹈家Cristina Hoyos（克里斯蒂娜·奥约斯）投资兴办的Museo del Baile Flamenco（弗拉门戈舞蹈展览馆）是“实验性展览馆”，在专家的引领下，参观者可以感受和体会弗拉门戈从大众化的民间艺术迈向最美的文化艺术表演形式的演变过程。

Triana（特里安那）区是弗拉门戈艺术摇篮之一。既有传统的酒馆，比如Casa de Anselma（安塞尔马之家），表演传统的弗拉门戈曲目和cante rociero（朝圣歌曲），也有calle Betis（贝蒂斯街）众多的酒吧。每天有乐队表演sevillanas（塞维利亚纳曲调）、tango（弗拉门戈探戈曲调）和bulería（布莱利亚曲调）。因为与弗拉门戈艺术和艺术家密切相关，Triana（特里安那）、Alameda de Hércules（赫克利斯林荫道）和市中心古迹群构成了一条新的弗拉门戈之路“弗拉门戈之河”。

从1979年起，Bienal de Flamenco（弗拉门戈双年会）每两年于秋季在塞维利亚举行，这是一个市内所有重要的演出团体展示各种发展计划和演变趋势的盛会。

塞维利亚是培育了众多传奇人物的摇篮：Silverio Francanetti（西尔维里奥·佛兰科内迪）、曾获得第二届金钥匙奖的Manuel Vallejo（马努埃尔·巴耶雷）、声音被收录进安达卢西亚文化遗产的Pastora Pavón Cruz“La Niña de los Peines”（“梳子女孩”巴斯托拉·巴瓦·克鲁斯）、曾获得1922年在格拉纳达达法亚和洛尔行动的弗拉门戈演唱赛的 Tenazas de Morón（“莫容的老虎钳”）、Pepe Pinto（贝贝·平托）、El Carbonerillo（“小炭灰人”）、Antonio Mairena（安东尼奥·马伊雷纳）、Pepe Marchena（贝贝·马尔切纳）、Fernanda y Bernarda de Utrera（乌特雷拉的费尔南达和贝尔纳达）、la Niña de la Puebla（“乡村之女”）和代表着弗拉门戈吉他继任开来的 el Niño Ricardo（“金里里卡多”）。

省内重要的弗拉门戈活动有Potaje Gitano de Utrera（乌特雷拉吉普赛套餐），这是最古老的弗拉门戈艺术节，每年夏天举行。还有Festival de Cante Jondo de Mairena（马伊雷纳弗拉门戈演唱节），证明塞维利亚郊区曾经是、至今还是弗拉门戈世界的重要组成部分。Casa del Arte Flamenco de Antonio Mairena（安东尼奥·马伊雷纳弗拉门戈艺术家之家）位于Mairena del Alcor（马伊雷纳德尔阿尔科尔），这里收藏着第三位第三届金钥匙奖获得者那些令人称美的史料。

另一个值得一提的、具有根基的弗拉门戈节是Gazpacho de Morón（莫容的冷菜汤），Diego de Gastor（迭戈·加斯托尔）的吉他演奏非常独特。

不能忘记Lebrija（雷布里哈）的两位大师：Diego el Lebrija（“雷布里哈人”迭戈）和Juaniquin de Lebrija（璜尼金·德·雷布里哈）。全年的弗拉门戈盛事是这儿举行的著名的Caracolá（蜗牛）艺术节。

塞维利亚

哈恩

弗拉门戈在哈恩省的曲调名为taranta（塔兰塔），是矿工调子的精华。在市政府的协助下，哈恩弗拉门戈会馆于每年十月在圣卡萨斯集节庆日期间举行Pepe Polluelas（贝贝·波略埃拉斯）弗拉门戈艺术节。

去哈恩省一定要走访两个已列入世界文化遗产的文艺复兴式城市——乌贝达和巴埃萨。在乌贝达，Colectivo Ubetense Flamenco Activo（乌贝达弗拉门戈行动集体）组织Ciclo Amonos pal Flamenco（弗拉门戈走起）活动。五月和六月，乌贝达国际音乐舞蹈节在不可比拟的圣地亚哥慈善医院音乐厅上演。

从1852年开始，Linares（利纳雷斯）的采矿业方兴未艾。外国公司的涌入带来了当地的繁荣，也吸引了很多艺术家前来寻找生计。很多表演弗拉门戈的地方出现了，有些维持了下来，现在变身成为有表演舞台的餐馆或弗拉门戈会馆。每年八月，当地举办Concurso Nacional de Tarantas de Linares（利纳雷斯塔兰塔全国比赛）。

在哈恩省诞生了很多弗拉门戈艺术家，其中比较有名的有Juan Valderrama（胡安·巴尔德拉马）、Rafael Romero“El Gallina”（“母鸡”拉法埃尔·罗梅罗）、Gabriel Moreno（加布里埃尔·莫雷诺）、和Carmen Linares（卡门·利纳雷斯）。

马拉加

在已有千年历史的马拉加，老城区以及大量古迹和现代化都市融为一体，两者同时得益于一个天才画家的响亮名字——Pablo Ruiz Picasso（巴博罗·鲁伊斯·毕加索）。在位于古罗马剧场附近、Castillo de Gibralfaro希布拉斯罗城堡脚下、大教堂旁边的毕加索博物馆的音乐厅近年来举办Ciclo Flamenco en el Picasso（毕加索中的弗拉门戈周）。

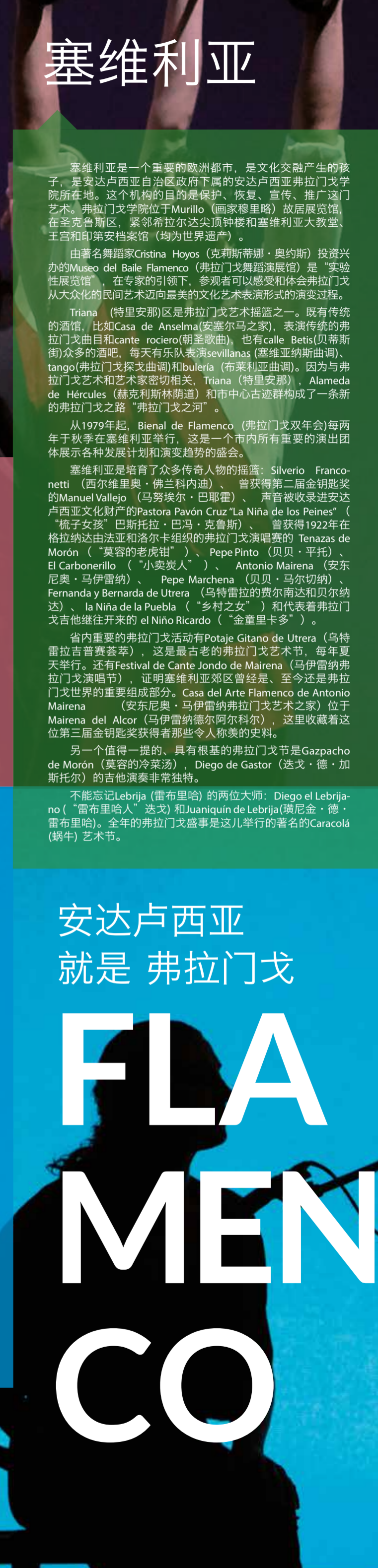
马拉加是verdiales（贝尔迪阿雷斯曲调）、abandolao（阿凡多拉奥曲调）和malagueña（马拉加曲调）的故乡。喜欢弗拉门戈演唱的爱好者一定要造访Museo de Arte Flamenco de la Peña Juan Brea（胡安·布雷瓦会馆的弗拉门戈艺术展览馆）。Pasaje de Chinitas（奇尼塔斯巷）也是马拉加弗拉门戈的精华所在。这是老城区步行街中的一条小街，封存着有名的、1937年消失的Café de Chinitas（奇尼塔斯咖啡馆）的历史。诺贝尔文学大师Federico García Lorca（费德里克·加西亚·洛尔卡）在他的诗集中也曾提及它。

九八年代诗人和剧作家Manuel Machado（马努埃尔·马查多）的“马拉加歌手”记述了深深扎根于安达卢西亚、已被列入文化遗产的Fiesta de Verdiales（贝尔迪阿雷斯节）。最传统的表演方式是12月25日至28日，十几个贝尔迪阿雷斯队在一起聚集。高潮是28日愚人节这些队伍的“碰撞”，比拼歌舞技艺。

随着夏季的到来，马拉加市的Perchel（佩尔切尔）街区和Trinidad（特立尼达）街区、Teatro Cervantes塞万提斯剧院和马拉加省内各市都参加Bienal de Arte Flamenco de Málaga（马拉加弗拉门戈艺术双年会）。弗拉门戈艺术明星来到很多隆重的演出场所，如Cuevas de Nerja（内尔哈山洞）献演。

在Axarquía（阿萨基亚）也要停留一下，去Vélez-Málaga（贝雷斯-马拉加）的演唱中心。贝尔迪阿雷斯队聚集在Almogía（阿尔莫吉亚）、Montes de Málaga（马拉加山区）、Comares（科马雷斯）中部，也一定要造访一下。这个地区另一个风格的曲调是bandolá（班多拉），而海岸线一带则完全流行jabegote（哈贝戈特），同类的演唱换上了水手的歌词。rondeña（龙达曲调）是阿凡多拉奥曲调的一种，在马拉加境内也能经常听到。著名的大师们将其大名镌刻在这些阿凡多拉奥曲调上，他们中有Juan Brea（胡安·布雷瓦）、El Canario（“黄雀”）、La Trini（“拉特里尼”）、和El Cojo de Málaga（“马拉加的瘸子”）。

马拉加



FLA MEN CO

